



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 4 март 2014 г.
(OR. en)**

**Междуинституционално досие:
2012/0216 (COD)**

**6103/1/14
REV 1 ADD 1**

**PECHE 51
ENV 106
CODEC 307
PARLNAT 77**

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

Относно: Позиция на Съвета на първо четене с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 812/2004 на Съвета за определяне на мерки относно приуловите на представители на разред китообразни в риболовните полета

— Изложение на мотивите на Съвета
— Прието от Съвета на 3 март 2014 г.

I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 8 август 2012 г. Комисията представи на Съвета предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 812/2004 на Съвета за определяне на мерки относно приуловите на представители на разред китообразни в риболовните полета и за изменение на Регламент (ЕО) № 88/98.

Европейският парламент прие позицията си на първо четене на 16 април 2013 г.

Между Европейския парламент, Съвета и Комисията се проведе преговори с оглед постигането на споразумение по предложението. Такова споразумение беше постигнато на тристранната среща на 30 януари 2014 г. Впоследствие споразумението беше одобрено на 6 февруари 2014 г. от Работната група по вътрешна и външна политика на рибарството, а на 11 февруари 2014 г. — и от Комисията по рибно стопанство на Европейския парламент.

На 11 февруари 2014 г. председателят на Комисията по рибно стопанство на Европейския парламент отправи писмо до председателя на Комитета на постоянните представители (I част), в което заявява, че ако Съветът изпрати официално на Парламента позицията си на първо четене във формата, поместена в приложението към писмото, то след проверка от юрист-лингвистите на двете институции той ще препоръча на пленарната сесия на Парламента да приеме на второ четене позицията на Съвета на първо четене без изменения.

Позицията на Съвета на първо четене действително съответства на посочения по-горе договорен текст, изменен с цел да отрази последващата проверка от юрист-лингвистите.

В хода на работата си Съветът взе надлежно предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 14 ноември 2012 г.¹

¹ ОВ С 11, 15.01.2013 г., стр. 85.

II. ЦЕЛ

Целта на предложението е Регламент (ЕО) № 812/2004 на Съвета да бъде приведен в съответствие с разпоредбите на Договора за функционирането на Европейския съюз (наричан по-долу „Договорът“), който прави разграничение между правомощията, делегирани на Комисията да приема законодателни актове от общ характер, които допълват или изменят определени несъществени елементи от законодателния акт, както е предвидено в член 290, параграф 1 от Договора (делегиращи актове), и правомощията, предоставени на Комисията да приема еднакви условия за изпълнение на правно обвързващите актове на Съюза, както е предвидено в член 291, параграф 2 от Договора (актове за изпълнение).

Чрез това предложение правомощията, предоставени понастоящем на Комисията съгласно Регламент (ЕО) № 812/2004 на Съвета, са прекласифицирани в мерки с делегиран характер и мерки за изпълнение:

- Комисията предложи да ѝ се предостави правомощието да приема делегиращи актове с цел да се адаптират условията и техническите спецификации за употребата на акустични възпиращи устройства.
- Освен това Комисията предложи да ѝ се предостави правомощието да приема актове за изпълнение относно процедурата и формата във връзка със задълженията за отчитане на държавите членки.

III. АНАЛИЗ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ

A) Общи бележки

Въз основа на предложението на Комисията Европейският парламент и Съветът проведоха преговори, в резултат на които двата съзаконодателя постигнаха споразумение, което следва да бъде възприето в позицията на Съвета на първо четене. Текстът на позицията на Съвета отразява изцяло компромиса, постигнат между двата съзаконодателя, който беше изложен в писмото на Парламента от 11 февруари 2014 г. и впоследствие изменен с цел да отрази направения от юрист-лингвистите преглед.

Б) Основни въпроси

Компромисът, отразен в позицията на Съвета на първо четене, съдържа следните основни елементи:

а) Условия за делегиране на правомощия на Комисията

Европейският парламент се съгласи с предложението на Съвета за ограничаване на делегирането на правомощия на Комисията по отношение както на обхвата, така и на срока.

- обхватът на делегирането следва да бъде ограничен, за да се позволи актуализиране на характеристиките на сигнала и на съответните характеристики на разстановката при употребата на акустични възпиращи устройства в светлината на техническия и научния напредък;
- срокът на делегирането следва да бъде ограничен на 4 години, като може да бъде продължен мълчаливо за срокове с еднаква продължителност.

б) Преглед

Съветът прие идеята на Европейския парламент Комисията да направи преглед, преди края на 2015 г., на уместността и ефективността на Регламент (ЕО) № 812/2004 на Съвета. Въз основа на това и ако е подходящо, Комисията следва да обмисли внасянето в Европейския парламент и Съвета на всеобхватно законодателно предложение за осигуряване на ефективна закрила на разред китообразни, в това число чрез процес на регионализиране.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Позицията на Съвета на първо четене отразява напълно компромиса, постигнат при преговорите между Съвета и Европейския парламент със съдействието на Комисията.